Хвальба сорочки не дасть!

Духоборські землі в Кемсак, які виставили на продаж, не хвалимо, бо хвальба сорочки не дасть.

Ми лиш оголосили, що маємо на продаж а ті котрим не треба два рази говорити, зайшли, або написали до нас, відтак пізнали оглянули там землі і вже купили.

ПОВЕРХ 2000 АКРІВ ПРОДАНО ВІДКОЛИ ОГОЛОСИЛИ.

Кождий майже, що пішов на оглядини, купив або купує, або певно купить.

ЧОМУ?

Бо землі всі так найлїпші, будинки добрі, худоба і машинерія і весь інвентар в найлїпшім порядку. Ціни землі з цілим інвентарем дуже низькі. Не один, що купив або купує то тому, бо се — кажу „дурничка". Готівки треба половину а решта на сплати на пять, десять, або пятнайцять літ.

Користайте з нагоди і пишіть або приходіть до:

UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION

Edmonton 10327 101st Street Alberta

Важне для всіх!

Тим, що хочуть купити землі. Много фермерів шукають землі ближче [illegible] своїх людей.

Ми тепер маємо землі, котрі є межи нашими людьми, землі дуже добрі і продаємо дуже тано. Маємо 7 секций землі в околиці Веґревіль і Левой.

Сі землі можете купити від 160 акрів до 640.

Найдалі 6 миль від зелізної дороги.

Ще одно!

Там ж купуємо землі, позичуємо гроші на землі, асекуруємо будинки від огню, збіже від граду, а також асекуруємо на житє, від каліцтва і слабости.

Крім того:

Переперовадзуємо [illegible] земельні справи, [illegible] контракти, [illegible] і всякі інші цивільні справи.

По близші подробиці удавайтеся на адресу:

FRASER & NESTORUK

VEGREVILLE. -- ALBERTA

ТЕПЕР

НАЙЛУЧША НАГОДА ЗАМОВИТИ

Весняне і Лїтне Убраннє

з горної і слизкої матерії по дуже пристурних цінах.

Зайдіть до:

THE EXPERT TAILORS

10348—101 Street. Edmonton. Alta.

ЗА ДОБРУ РОБОТУ ГАРАНТУЄ

Д. ПРОНЯК, Властитель.

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:

P. GIGEJCZUK ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT. WINNIPEG, MAN.

ПРИХОДІТЬ СВЯТКУВАТИ ДО БЕЛЛІС!

Українське Товариство Просвіти при Українськім Народнім Домі в Белліс, запрошує всіх Українців з околиці Белліс, хто хоче дійсно мати веселі свята, прийти і неділю на Великдень до Народного Дому. Молодіж буде бавитися Гагілки. В понеділок товариство відограє представлення „Навчиться біда во-рожити, як нема що на зуб вложити. По представленню гучний танець.

В вівторок Великодний вечером надзвичайно цікаві Партулярки, се переполох Товариства Молодий Цьвіт в Белліс.

Се буде надзвичайного, отже приходіть, беріть літній з собою і сусіда не лишіть.

И. Ясенчук, Організатор.

КОНКУРС НА БУДОВУ ШКОЛИ.

Офертовий конкурс буде приймати Рада Тростеїв Шкільного Дистрикту „Мартін" Ч. 3295 в офісі Секретара-Касиєра до дня 15 Мая 1926 на збудованє другої шкільної кімнати деревляної [illegible] будинку після плану ч. 63—С—157.

Плани і потрібні можна дістати в Секр.-касиєра або в шкільнім Департаменті за зложенням $5.00 кавції. Плани мусять бути звернені до 21 годин з тим звернеся кавція. До кождого конкурсу треба долучити акцептований банком чек на 5 процент ціни конкурсу, як гаранцію, що конкурс достовірний.

Найнизший або якийнебудь конкурс не конечно мусить бути принятий. Почта і найближча станиця 4 милі від Радвей Сентр.

J. Prytna, Sec.-Treas. Radway Centre, Alta.

Ощадність то гроші!

Коли у Вас одіння занечищене або стратило свою краску,—не кидайте його марно а вдайтеся до нас.

Ми при помочи наймоднїйшої машинерії хемічного чищення і краснення ріжнобарвних одінь як мужеських так і женьських, зробимо їх цілком як нові.

На жіночих сукнях робимо певного рода „пліц тем стіч".

За роботу гарантуємо. Роботу ми привозимо і відвозимо.

ЗАМОВЛЕННЯ З ОКОЛИЦІ ВИКОНУЄМО НА ЧАС.

Expert Dyers & Cleaners

10056 - 105 Str. Edmonton, Alta

Phone 5252

Головач і Берестов, Властителі

ДРІБНІ ОГОЛОШЕНЯ

M. MECKLENBURG

Едмонтонський Оптик

ДНІ І МІСЦЯ ВІДВІДИН

Як подається до відома, що Др. Мекленбург, окуліст, відвідає слідуючі околиці:

БрудерГайм, Понеділок, 10 Мая в Готели.

Ламонт, Вівторок, 11 Мая, в Ламонт Готели.

Чіпман, Середа, 12 Мая в Чіпмен Готели.

Мондер, Четвер, 13 Мая, в Готели.

Коли Ви слабі і пробували ріжних средств без вдоволяючих наслідків — чому не попробувати застосованя хіропрактичних способів і бути здоровими?

Dr. L. C. WATSON

Хіропрактор

VEGREVILLE, ALBERTA

ПОТРЕБА Україно-англійського учителя до школи Бовман Ч. 2325. Наука розпочинається від 10 мая с.р. Платня $900.00. Мешкання коло школи. Зголошуватися до: Н. L. Rosychuk. Чейрмен Шк. Дистр. Бовман P.O. Box 12. Smoky Lake, Alta. 127*)

ХТО ПЕРШИЙ ЗГОЛОСИТЬСЯ ТОЙ КУПИТЬ

1 — 65-Н.Р. паровий інджай Case

1 — 32x54 Сепаратор Case.

УЖИВАНІ

Продам дуже тано.

Пишіть, телеграфуйте або телефонуйте на мій кошт.

L. Maguss Mundare, Alta.

ОЩАДНІСТЬ ВСЕ БІЛЬШЕ КОРИСНА ЯК НАБУТНІСТЬ

Гарантовані пропетичні роботи цементових нагробників і довгою практикою і знанням технічної школи.

Виробляю також фотографії, рами до образів, льоґаси грамофони і лїтарки. Виробляю печатки.

По близші інформації пишіть або зайдіть до:

JOSEPH YASENCHUK

Bellis. Alberta.

НОВА БУЧЕРНЯ

Home Meat Market

10342-101 Str. Edmonton

під управою

В. Марчишина і Ф. Горбаля

має все свіжі мяса, шинки, сальцесони і пр.

Попробуйте наші

КОВБАСИ ВЛАСНОГО ВИРОБУ

За вдоволення ручимо

ВАЖНЕ ОПОВІЩЕННЄ

CANADIAN PACIFIC

Іміграція до Канади

Недавно дійшло до угоди межи Канадійським Урядом і КЕНЕДІЙН ПАСИФІК КОМПАНІЄЮ, на підставі якої КЕНЕДІЙН ПАСИФІК дали вільну руку при виборі, при перевозі і при распреділенню всіх вольностей, які могуть бути в Канаді у властивій своїй забефоріяні.

КЕНЕДІЙН ПАСИФІК КОМПАНІЯ може видавати пасажирам потрібні ДОЗВОЛИ на візи до Канади, згідно з вимогами закона і фізичного здоровля.

Се угодження відноситься до Німеччини, Польщі, Росії, Україні, Румунії, Угорщини, Австрії, Чехо-Словаччини, Юго-Славії, Литви, Латвії і Естонії.

Коли маєте своїх або приятелів в Европі, яких би Ви хотіли привезти до Канади, звертайтеся до найближчого Агента КЕНЕДІЙН ПАСИФІК, або до нашого репрезентанта

George M. Kokyk

C. P. R. Bldg., Edmonton

який на бажання може особисто Вас відвідати і залагодити справу якнайлїпше, або напишіть у Вашій власній мові до

W. C. CASEY,

General Agent,

364 Main Str.,

Winnipeg, Man

Перший Великдень в Канаді

Доповнення з стороні 3-ої.

[illegible]

ТРЕБА—Стенографки, котра пише і читає по англійськи. Мусить бути працьовита і справлена і розумно свою роботу. Голоситися власноручним письмом в англійській мові, подаючи вік, образовання і досвід.

Commercial Life Assurance

C.P.R. Bldg. Edmonton, Alta.

Шифкарти

Купуйте до Краю або спроваджуйте до Канади Родину або знакомих почерез бюро, яке є вкладене в найбільшою корабельною компанією Canadian Pacific, яка має найбільшу фльоту в світі і Ваші кревні будуть їхати великими поспішними кораблями.

Ми маємо дозвіл спроваджувати необмежену скількість людий до Канади без ніяких поручень або афідейвітів.

Бюро засноване для Вашої користи. Ті, що їхали почерез наше бюро дуже хвалять се товариство, яке опікуєся над іміґрантами.

Зайдіть або пишіть до:

Ukrainian Immigration & Colonization Association

10327—101 St., Edmonton, Alta

Мекі і Романюк

АДВОКАТИ, ПОВНОВЛАСНИКИ І НОТАРІ

Заступаємо в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджуємо справи спадкові, та виробляємо старокраєві повновласти і контракти.

Позичаємо гроші. Говоримо по українськи.

Наша адреса:

MACKIE & ROMANIUK

Barristers, Solicitors & Notaries

5—8 Dobbin's Block, Vegreville, Alberta

Phone 300

Коли будуєте нову хату, удайтеся до нас!

Ми виконуємо все, що входить в обсяг пломберства. Інсталяцію газу, бойлерів до огрівання і пароєї формеси.

Покриваємо бляхою церкви, вставляємо ринви від дощу, а також сидіння дахи.

За добру роботу ручимо.

Ross Plumbing & Heating Co.

10322 96 St. PHONE 6721 Edmonton, Alta

Н. Шпачинський, [illegible]

Увага Іннісфрі і Околиця!

Аматорський драматичний кружок при Українськім Народнім Домі на Мирославці, (8½ миль на північ від Іннісфрі) відограє в суботу, 8 травня (мая) 1926,

„ОЙ НЕ ХОДИ ГРИЦЮ НА ВЕЧЕРНИЦІ".

Аматорський кружок [illegible] старанно [illegible]. Тому приходіть всі, [illegible].

По представленню—Забава.

[illegible]

Зарад Н. Дому.

ДЯКУЄ ЗА СОВІСНУ УСЛУГУ

Демпстер, 21 Цвітня. Вель. П. Кузик

[illegible]

Никола Перхайм

МУНИЦИПАЛЬНИЙ ДІСТРІКТ ПАЙНС Ч. 614

[illegible]

Wм ROMANIUK

Мundare, Alta.

НА ПРОДАЙ. [illegible] до „Нашого Поступу". 127

JAMES M CAMPBELL

АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР ПУБЛИЧНИЙ НОТАР

LAMONT, ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe

АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ

Полагоджують Ваші справи в Вашій мові

Гроші на позички на фармерські реальности

Роял Банк Едмонтон, Альта

VAN ALLEN SIMPSON & CO.

Адвокати і Нотарі

Полагоджують всякі справи судові як карні так і цивільні.

Телефон 5339 211 Ємпайр Блок ЕДМОНТОН АЛЬБЕРТА

Nichols Bros.

Відливарня і Всякі Направи

Заложуємо насоси в тартаках і в інших парових заводах та в машинах до верчення керниць. Остримо й ремонтуємо пили і пирулярки. Коли вам треба стесувати „Стім Гейдж" чи „говернор" або направити, удайтесь до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ

PHONE 1981

10103 95th Street, Edmonton, Alta.

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ

H. A. Mackie

[illegible]

Н. Романюк

Говоримо по українськи

201 McLeod Bldg. Edmonton, Alta.

Dr. S. McGIBBON

Специаліст від очий

501 Tegler Bldg., Edmonton

БРАТЯ ШЕРЕМЕТИ

Архітектори та контрактори перевели вже та повели добрих муровань і деревляних будинків.

Беремо [illegible] всякі роботи до церков як Бенестасій, та все друге, що входить в обсяг до деревляних перевозних робіт.

Ветиняємо всякі плани.

Удавайтеся до:

SHEREMETA BROS

10528 - 96 Str.

Edmonton, Alta

EMPIRE HOTEL

Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА, Властителі.

10216—98th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5075

Коли приїздите до Едмонтону, зайдіть до Емпайр Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по уміркованій ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.

У нас розмовляється по Українськи.

OUR PROGRESS UKRAINIAN WEEKLY PUBLISHED EVERY WEDNESDAY 10336 96 ST. EDMONTON PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП Український Просвітно-Економічний Тижневик. Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта. 10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК IV. ЧИСЛО 128. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, СЕРЕДА, 12 МАЯ, 1926. EDMONTON, ALBERTA MAY 12, 1926 VOL IV. No. 128.

Англійський Загальний Страйк Закінчився

Робітники Побідили

СТРАЙК ТРЕВАВ ВСЕГО ЛИШЕ ДЕВЯТЬ ДНІВ

Від четвертого мая тревав до нині і хто знає коли і чим скінчиться найбільший страйк в історії Британської імперії, який по розмірам і серіозности можна сміло назвати „індустріяльною війною".

Майнери низько плачені

Безпосередньою причиною страйку були робіт переговори, які довший час провадили вуглекопи з правительством по причині замкнення державної запомоги. Коли знажити, що пересічний зарібок британського майнера виносив $12.00 тижнево і коли правительство замкнуло найняв-власникам допомогу, власники майнів намагалися знизити і так вже малу платню а підняти години праці—не лишилося для вуглекопів нічого иншого як застрайкувати.

Міліони инших робітників прилучилися до майнерського страйку

Самих майнерів вийшло на страйк поверх мілион, однак Рада Робітничих Юнія оголосила сейчас симпатичний страйк і відкликала з роботи залізничників, механіків залізничних клерків, транспортових обітників, робітників залізних і сталевих фабрик, електричних механіків, друкарів, робітників, в доках на загальне число около пять міліонів людий, чим спаралізувала усе індустріяльне життя країни.

Правительство поставилося дуже серіозно до ситуації і оголосило виїмковий стан рівний майже воєнному станови, збільшило поліцію, покликало військо до держання порядку а навіть вікликало до пристаней воєнні кораблі, щоби бути готовими на здавлення силою якогонебудь незаконного кроку страйкуючого робітництва.

Робітники инших краів викликують симпатичні страйки

Страйк ведеся кінцево досить спокійно, хиба що страйкері пікетують деякі установи і перевертають омнібуси, обслугувані добровольцями з горожан, які возять урядників до офісів. З великим англійським страйком симпатизують робітничі юнії цілого світа і в доказ солідарности робітника Данії і Росії спинили вивіз вугля із своїх країв до Англії.

Уряд тримає на поготівлю військо

В цілій Англії в наслідок страйку майже завмерло індустріяльне життя. Желізниці не ходять, хиба ті, що везуть до містів поживу і молоко яке уряд розділює немов підчас війни. Газети не виходять а вісти пересилаєся при помочи радія. В містах парки і театри замкнені. По вулицях сила війська а навіть воєнні танки. Армія дістала наказ бути готовою до двох годин.

Правительство побоюються

Правительство побоююєся, що коли страйк потреває довше, Рада Робітничих Юній може стратити контролю над веденням страйку, власть може перейти до скрайних революційних елементів і готова наступити криза. Робітники, щоби доказати, що вони нова виборення лучшої плати для майнерів не мають воєнних жадних революційних свідомих відмали наказ помічь в сумі одного міліона доларів, яку післало їм большевицьке правительство з Москви.

Міжнародна Федерація Майнерів з осідком в Брусселі виасигнувала страйкуючим один міліон доларів помочи і вислала робітництво 23-х держав світа, щоби були готові помочи фінансово своїм англійським товаришам, наколи страйк протягнеся довше.

Обі сторони вірять в побіду

Так робітники як і правительство певні побіди і жадна сторона покищо, не думає зачинати переговорів. З огляду на то, що часописи або не виходять або котра виходить то в дуже маленькім форматі, по цілій Англії з браку точних відомостий про страйк ходять ріжні поголоски, часто неймовірні як пр. що вбито [illegible], і фльота бунтуєтся, що там або там убито тілько то людий або поліцийних і т.п.

Правительство розуміеся, сквапно кулишаючи бюлетинами такі вісти заперечує, хоч в дійсности правдивих новинок годі дістати а в такій мілійоновій масі страйкуючих випадки можливі.

В наслідок застановлення корабельного руху, страйк відбиваєся вже тепер і на Канаді. Дуже скоро в канадійських голесейлах бракне англійських текстильних виробів.

Страйк відбиваєся лихо на фармерських продуктах

В виду того, що транспортація до Англії в наслідок страйку застала утруднена, канадійська пшениця, якої не можливо достарчати англійським млинам, вже впала в дешину. Таксамо ціна на худобу і свині паде.

Великий Страйк Скінчився Побідою для Робітників

Коли се число йде до друку наспіли з Англії вісти, що страйк покінчений. Рада Робітничих Юній дістала від правительства запоруку, що майнерам не знизиться платні ні не збільшиться годин праці.

В четвер всі страйкуючі мають вернути до роботи крім майнерів, які будуть чекати на вислід переговорів між майневласниками а урядом і їхніми делегатами.

Конець страйку приняв нарід з великим одушевленням.

В ПОЛЬЩІ КИПИТЬ

Натиснене соціялістичними послами міністерство Скшинського резигнувало, бо не могло зрівноважити буджету. В цілій Польщі зростає фашистський рух і поширює ся загальне домагання поставити Пілсудського диктатором Польщі. З нагоди першого мая робітники урядили по містах великі демонстрації серед яких прийшло до сутички з військом. Много убитих і ранених.

ОДНА СМЕРТЬ ОДНОГО ЧОЛОВІКА В ДВОХ ДЕРЖАВАХ

В горах Гізант, в полуднево східній Німеччині, замерз берлінський рахунковий урядник Ерих Міллер, котрий одинцем сибрався на прогульку. Коли найшли його тіло, він лежав на самій чесько-німецькій границі, головою в Чехах, а ногами в Німеччині. З того і повстало питаннє, котра з держав має право виставити позволенне на спротання померлого.

Чеські власти відказалися видати перміт, бо майже ціле туловище лежало на німецькій землі. Німці ж знова не хотіли видати перміту, бо голова, як найважніща часть тіла, лежала на території Чехо-словаччини.

В кінці по девятьох днях, родині вдалося упекати дозвіл від обох правительств і забрати замерзле тіло до Берліна, щоб похоронити.

Нова галузь желізниці

В коротці зачнуться роботи над продовженням бренчу Е. Д. і Б. К. лінії на північний захід від Восбі, що лежить на північ від Едмонтону. Лінія ся перетне богатий фармерський дістрікт т.зв. долину Немвіна.

Союз Німеччини з Росією

Німеччина підписала з радянськими республиками союз, на підставі котрого обі сторони мають собі помагати на случай війни. Є се продовженне політики Бісмарка, котрий все старався держати приязнь з Росією. Тим союзом дуже занепокоєна Польща, бо обі держави згодилися, що уважають границі Польщі за тимчасові.

В наслідок такої заяви Польща і Румунія наробили крику, що той союз загрожує їхній екзистенції, бо чи скорше чи пізнійше Німці і Росія підуть війною на них, щоби відібрати загарбані землі. Польща і Румунія удалися о поміч до Франції, але ся вмісто запротестувати проти німецько-російського союза сама зачинає залицятися до Німців.

Рада для зниження податків

Провинціональне правительство назначило комітет з пяти осіб, котрих обовязком буде винукувати способи на зниження і зрівнаннє податків міських, провинціональних і муніципальних. Головою податкової ради назначено Д-ра Торі, ректора едмонтонського університету.

Комісія ся має розглянути і предложити правительству нові або змінені методи оподаткування і зрівнання податкових тягарів на всі верстви населення, дотеперішнє колектованнє, а також відповіднійший поділ податку між правительством а муніципалами.

Провінція займеся шкільними підручниками.

Департмент Просвіти нашої провінції покінчив приготовання, щоби перебрати на себе доставу всіх шкільних підручників для публичних і висших шкіл. Департмент гуртом буде купувати підручники по ціні кошту і буде перепродувати шкільним дістріктам а то і книгарням, котрі продавчи публиці не будуть могли взяти більше чим 15 процент зарібку. Обчисляють, що в той спосіб ціна на шкільні книжки буде о 15 процент низша, чим дотепер.

ЩЕ ОДНА КОНВЕНЦІЯ В ЛЕМОНТІ

Або зачарований виборчий округ Вікторія

Ві вівторок 11 с.м., місточко Лемонт було свідком ще одної політичної конвенції, сим разом консервативної Нр. 2, на котрій одноголосно дістав номінацію на Вікторія округ гр. Василь Поливяк з Едмонтону. Консервативним кандидатом на той округ був іменований на першій конвенції з початком грудня м.р. лемонтський адвокат н. Кроль, але що досі в тім окрузі, яке є нами кандидати з партії ліберальної і фармерської і вже так між англійцями принято, що коли мають держатися над креслом нинішні кандидати, то н. Кроль уважав за відповідне зрезигнувати і дати „ченс" нашому чоловікові і з консервативної партії уоїхатися о мандат.

Що як що, але той „Вікторія" округ, якому досі вже невало злорів „влака" н. Федун, оберта на себе увагу вже не тільки Українців сеї провінції але й прочих канадийців Домінії. Лізнуть до него кандидати як парубки до дівки-чарівниці. Не встигне іменувати котрась партія кандидата, зараз з рои ж самої парти ще хтось убивається за номінацією. Досі там вже є по двох кандидатів з партія ліберальної і фармерської і тільки якимсь чудом відвернено случаю, що консервати не мають також двох їх, хоч від двох конвенцій таки їм не виеклось.

Кружать поголоски, що й н. Федун ще досі не тоден своєї уяснити, як то сталося, що його не поновлено на „губермана" і почина досвідає придумуючи плани як би то скликати ще Ю.Ф.А. конвенцію „зумеро" 3 і коли в тім є яка правда, то недалека будучність покаже. Сим разом має стати йому до помочи в здобутті фармерської конвенції п. П. Остряжевік „президент" неіснуючої „української ліберальної партії" яку н. „президент" носить в своїй кишені на те, щоби час від часу пустити репортерови англійської газети бомба, який то він страх великий чоловік.

Ну, коли що зробив доброго н. Федун своїм посольством то одностро заострив апетит на посольське крісло деяким людям так, що вони нохорували на посольську манію і одним тільки способом мож би щось тому лихові зарадити, а іменно, щоб знайшовся який ласий кандидат в тім окрузі і зібрав підписи на петицію, щоби „губерман" цей округ засердерував бодай кілька посольських крісел.

Хто за тим, руки до гори!

ПШЕНИЦЯ ВЖЕ ЗЕЛЕНІЄ

В полудневій Альберті ранні засіви пшениці зазеленіли вже на добре.

В Піс Рівер дістрікті сіяне пшениці вже покінчено. Ріля загально в цілій Альберті в добрім стані, має досить вохкости і насіннє сходить дуже красно. В декотрих лише місцевостях на полудне сильні вітри поздували насін так що треба було пересівати. Від бурі потерпіла особливо царина.

В полудново-східній части провінції кинулися хроби „кат-вормс" в такій скількости, що аж правительство мусить посилати з поміччю, посилаючи в загрожені дістрікти трутку проти шкідників.

ВЕЛИКИЙ ПОЖАР В ЕДМОНТОНСЬКІЙ ФАБРИЦІ

З неділі на понеділок сего тижня згоріла в Едмонтоні одна з найбільших фабрик на заході—Грейт Вест Гармент Ко., що виробляла сверолси, сорочки і другі водібаї річи. Через пожар стратило роботу около 400 дівчат. Огонь взявся з пивниці і потревало добрих пять годин, заки злучені чотири бригаді фаєрменів змогли опанувати ситуацію. Страти обчисляють на яких $400,000.00, які майже в цілости будуть покриті асекурацією.

Управа фабрики має на увазі вести тимчасово роботу в другім місці заки направиться знемолований будинок, що може потревати около місяця.

АПАРАТ, ЩО ВІДЧИТУЄ ЛЮДСЬКУ ДУШУ

Винахід Українця

Др. Захар Бєський, 41-літній лікар із Поділя, збудував після довголітних проб дійсно геніяльний апарат, який можна назвати одним із найбільших чуд наукової техніки останніх літ. Є то прилад до відчитування, до поміру людської душі. Хоч звучить то неправдоподібно, але є фактом, доказаним численними науковими специялістами, що апарат той самостійно розпізнає і окреслює ріжні навіть скомплікованні стани людської психіки, які обіймаємо спільною назвою душі.

Сім літ працював Др. Бєський будові того апарату у власній робітні (Шарлотенбург, Кантштрасе 152). Шляхом численних і подрібних дослідів Др. Бєський переконався, що ріжні місця голови ріжно реагують на електричну струю означеного напруження. Ділання се обявляєся відчуванням гнету, дразнення або враження вколення. Таких „дразливих" місць найшов Др. Бєський 106 на людській голові. Спеціяльний акустичний апарат уможливлює схоплювати сі реакції й записувати х на спеціяльним призмі. Вислідн порівнюється з готовою табелею, злагодженою на основі дослідів. Потім чоловікови, на якого голові роблено досвід, можна подати дивно точний образ його характеру, натури його, поглядів і т.д., до чого здібний, до чого ні, і т.д., словом дати йому наче графічний **образ його душі.**

Треба зазначити, що то не є ніякий „науковий блоф". Доказом се що нині німецькі вчені, які приїхали до Бєського, щоби на власні очи побачити геніяльний винахід Українця. І переконалися, що то апарат точно науковий. Услуги апарат віддасть у психіятрії, криміналістиці і т.д., будуть неоціненні. Вже тепер робили досліди в вязницях з Шарлотенбурга. Кралься Бєський апарат відчитував, до яких злочинів має данний злочинець нахил. І-рові Бєському підставили навіть гімназичних доноріїв, переодягнених за арештантів, але апарат не дався обманути. Німецькі наукові газети широко розписуються про винахід Бєського й зазначують, що він Українець.

ПЕРЕНЕСЕННЄ СІПІЯРСЬКОГО КОРАБЕЛЬНОГО БЮРА

Canadian Pacific Steamship Co. перенесла своє бюро з 361 Мейн Стріт на 372 Мейн Стр. Вінніпеґ. Всі отже листи в справі іміґрації належить від тепер адресувати як слідує:

W. C. CASEY, General Agent Canadian Pacific Steamships 372 Main St. Winnipeg, Man.

ЗРІСТ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ДОМІВ В АЛЬБЕРТІ

в рядах свідомих кольоній

[illegible] фармері на кольонії Мирославка — кольонія ся повстала від імени їх вікали, — вісім миль на північний схід від місточка Іннісфрі, вже нераз дали доказ свідомости як своїх фармерських інтересів так і національних та просвітно-культурних. Вони не тільки, що ніяк не остають позаді инших поступових українських кольоній, але в дечім можуть навіть бути вищим кольоніям приміром. Мають вони в себе майже одинове досі кооперативне товариство для збуту живого скота, яке розвиваєся дуже добре і числить вже членів на сотки. Саме минувшої неділі відбулось у них отвореннє Народного Дому, який являєтся досі чи не одним з найбільших Н. Домів на кольоніях.

Перед отворенням Народного Дому місцевий драматичний кружок відіграв в суботу вечером драму „Ой не ходи Грицю на вечерниці", яке на загал випало дуже добре. Режісером кружка є місцевий учитель гр. Григорович і йому треба дати кредит, що він підняв виставити таке трудне представленнє в якому деякі аматори брали участь перший раз. Не від річи згадати, що до піднесення сеї кольонії під згадом просвітним богато причинилися наші українські учителі як **гр.гр. Лучкович, який там учителює близько чотири роки, Григорович,** та молодий учитель Восвідка, які свідомі своїх завдань, попри учительованнє беруть живу участь і в просвітній роботі між нашими фармерами. В тому богато також допомагають їм проворнійші одиниці як: гр. гр. Ю. Франко, Гнат Гарасим, Вол. Лукасевич і инші, яких можна сміло назвати піонірами в краї на народній ниві.

Формальне отворення Народного Дому відбулося в неділю пополудні при участи повної салі народа. Голова товариства гр. Франко отворив збори і покликав до слова гр. Т. Томашевського, управителя Нашого Поступу, якого Зарад запросив на той день а опісля говорили гр. Вол. Лукасевич, учитель Лучкович і учитель Григорович.

По промовах слідував концерт в склад програми якого входили хорові пісні, декламації, соло і дуети. По концерті відбулась спільна перекуска, почим опісля слідувала забава.

Около 12-ої в ночи члени й гості розійшлись домів повні надії, що як тепер так ще більше в будучині будуть могли спільно працювати над піднесенням своєї кольонії на просвітно-культурнім і економічнім полі, та над вихованням его і молодіжи на добрих і свідомих горожан сего краю і вірних синів і дочок свого українського народа.

Франція хоче розвестися

Франція хоче вже взяти з Польщею розвід, бо має її досить; за те починає залицятися до Німеччини, особливо по підписанню німецько-російського союза.

Дальший виказ жертв на Пресовий Фонд „Нашого Поступу"

Василь Корнй, Ветревіль	1.00
Ю. Трохимчук, Коперійк	1.00
С. І. Боранко, Роял Парк	1.00
П. Сухолотський, Ся. Лейк	1.00
Ю. Фарстей, Васель	1.00
П. Ясенчук, Беліс	1.00
П. Угурян, Беліс	.50
Ів. Гнідан, [illegible]	1.00
І. С. Андрухів, [illegible] Міхаель	[illegible]
П. Мельник, Едвард	2.00
Пр. Мазуренко, Елдорено	1.00

Наш Поступ

Український тижневик присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді

Виходить кождого тижня в середу

Передплата виносить $2.00 Річно

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає

ЯКІВ Н. КРЕТ, Редактор.

Т. ТОМАШЕВСЬКИЙ, Управитель

Our Progress

UKRAINIAN WEEKLY

Published by Canadian Ukrainian Printing and Publishing Co., Limited, at 10236 96th Street, Edmonton, Alta.

JAMES N. KRETT, Editor.
T. TOMASHAVSKY, Manager

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:

OUR PROGRESS
10236—96 St. Edmonton, Alta.
Telephone 1834

СЕРЕДА, 12. МАЙ, 1926.

БОРБА ДВОХ СИЛ

Загальний страйк англійського робітництва, перебіг котрого коротко описаний на иншім місци, а котрий тревав всего девять днів, буде мати кольосальне значіння не лише для робітників в Англії, але зорганізованого робітництва в цілім світі.

Борба ся хоч коротка, але мудро зорганізована, була найбільшою борбою двох сил — працюючих з одної сторони а зорганізованого капіталу і правительства з другої.

Солідарністю і тактом робітники Англії страйк виграли. Дістали то, чого домагалися, іменно — що майнерам, в котрих інтерес страйк викликано, властителі майнів не обнижуть платні і не збільшуть годин праці, як се вони хотіли вимусити на майнерах перед страйком.

Як кожда війна так і ся "війна індустріяльна" мала свій початок в конкуренції можних світа сего. Зачалося рік-пару назад з того, що англійські вуглеві бар[illegible] затарбати весь світовий ринок на вугле і виповіли конкуренцію вуглевій індустрії Німеччини, Франції і Америки. Щоби вдержати конкуренцію, мусіли вони добувати вугле таним коштом. Проте об'явили своїм майнерам, яких у вуглевій індустрії в Англії є близько півтора міліона, що мусять знижати їм платню і підвести одну годину праці на день.

У відповідь на се майнері заявилися за страйком. Та в тім часі в Англії на страйк не було місця. Правительство мало клопіт з півтора міліонами безробітних котрих годувало з казни б до той армії були долучилися ще й страйкарі, Англия була б мусіла попасти в велику економічну кризу. Щоби отже не допустити до страйку, консервативний уряд Болдвина рішився виплачувати властителям майнів через рік кровавої помочі, щоби вони могли компенсувати з вуглем других держав не знижаючи своїм майнерам заробітної платні. В той спосіб в протягу десяти місяців виплачено поверх 75 міліонів фунтів штерлінгів народного гроша для тих, що і без того трясуть міліонами. В цьвітни сего року, правительство відказалося однак давати майнєвласникам дальшу державну допомогу в тій об'явили, що в такім разі мусять робітникам обтяти заробіток. Робітники зі своєї сторони загрозили генеральним страйком.

Правительство страйку сподівалося від року і увесь час до него готовилося, вольшаючи поліцію, арештуючи робітничих провідників, заховуючи собі "охрану" із середної класи суспільности, замовляючи собі тризніть тисяч жінок, котрі маширували довго ще до страйку вулицями Лондону і сю аферу називали "страйк проти страйку", хоч страйку робітників ще тоді не було, — [illegible] зі таки правительство не сподівалося, щоби страйк був аж так великий [illegible] він показався, а котрий [illegible] би б потягнув був довше і схотів кинутися до отчаяних кроків, міг повалити навіть британську імперію.

В міру приготовань правительства, готовилися до страйку і робітники. Зорганізований він бу вирішено і тому власне не диво, що тревав всего девять днів, і що робітники дістали свої постуляти. У відповідь на позвоєнне поліції і арештів чільнійших провідників, постиносні [illegible] злучилися тісно в один союз [illegible] [illegible] хвилі; не диво проте, що в пару годин по проголошенню майнерами страйку, застрайкували всі і другі галузи індустрії несуваючи число страйкуючих до пять міліонів душ.

Усе індустріяльне життя Англії було завмерло. Щоби не виголодити населення, Рада Робітничих Юнів позволила курсувати лише тим возам, що везли до міст поживу. Отже так ті поживи так буде скупо, бо коли б страйк потревал був довше, а Англії мусіло б припати було до загального голоду, просто тому, що Англию годують чужі держави. Вона не має ні свого хліба, ні мяса, ні набілу. Все се привозять кораблі з заграниці. А що корабельний рух зопаровий устав зовсім, над Англією висіло жарело голоду. І хоч як спокійно вівся страйк, хоч робітництво [illegible] революційних тенденцій, а жадало виключно людської платні для своїх майнерів — мимо того правительство і його премієр Болдвин уважали сей страйк горожанською війною і боялися, щоби робітники не дались справді потягнути горячійшим головам до соціяльної революції. А такого безголовя не бажав собі ні урад, ні населення Британії, ні навіть самі страйкері. Такої революції в Англії хотіли дуже тільки московські "товариші". Як лиш об'явлено страйк, післали вони з Москви поверх міліон долярів на поміч страйкуючим а навіть поспішилися видати проклямацію, що кождая Англія в судорогах конає, що зближаеся день [illegible] повання кривавого інтернаціоналу. Тимчасом [illegible] на злую Рада Робітничих Юнів відіслала назад гроші московським червоним королікам і дала си дуже болючий удар в саме серце.

Без революції, без крови, силою організації і свідомости, робітники дістали то чого хотіли. Дали доказ, що ті конституційні свободи, що їх вибори в собі англійський нарід для них дороги, то що лише [illegible] свої життя вони вмієть дістати без жадібної диктатури.

КОБИ ТАК ПОМЕРШІ МОГЛИ ГОВОРИТИ

Людям ніколи не можна вгодити. Коли настане зима, нарікають на завируху снігову, та на люті морози. Коли прийде літо, нарікають на спеку, горяч, коли падають дощі, то виглядають погоди, а як настануть днів погоди, бажають дощу, щоб [illegible] оєвіжився, щоб пороху не пойло.

І так вічно у колісце. І кій такий, що йоін на гад вда[illegible], то і такі находять часто причини невдоволення.

Правда, що матір природа часами немилосердна. Однак вона надсполівано роєтина, сели бирше над нею подумаемо і [illegible] у спокою.

Вона проводить нас у нашому житто з дня на день, розбуджує у нас нові надії, нові бажання, успокоює болі пережитих клопотів.

А як є в природі, так воно і у кашому життю. Не поведеся нам щонебудь, ось ми зараз зражуємося, знеохочуємося, не пробуємо нашу енергію повернути ще раз у сторону першої невдачі, яка може б за другим разом була зломана і наша мета була б вповні осягнена.

А світ не стоїть на місци, але у зад не вертає, тільки вічно несеся вперед.

Не повиннося много думати о сьому, що давно минуло, чи о сьому, що могло бути ось так, але була така а така перешкода.

Будьмо певні, що наколиб наші рідні померші могли вийти з могил і говорити з нами, то сказали би нам, що всякі наші нарікання нічого не варті, так само невдоволення а навіть плачі, нічого не поможуть.

Вчеплили би вони нас, що життя наше хоч і переплітане нещастями, прикрощами, таки воно [illegible] повне краси і користи. І ся краса і користь є [illegible] кождого, хто рукоюдиться нашею і розсудком.

Померші певно не глядали би на життя крізь чорні шкла, а щасливо, бачили би усе у гарніших барвах [illegible].

ВАЖНА ГАЛУЗЬ НАУКИ

Першого мая закінчився вікільний рік провінціональної рільничої школи у Вермілион, Альта.

Дуже потішаючий є факт, що сего року перейшло курс з дуже добрим успіхом 32 українських студентів і студенток. Є надія, що на рік число курсістів збільшиться в двоє, так як наші фармері починають щораз більше інтересуватися рільничою школою і дуже богато із заможнійших господарів бачать конечність дати своїм дітям докладне знання з того знання, в котрім діти будуть працювати в будучности.

Директор рільничої школи у Вермілион пересилаючи "Нашому Поступови" лист українських учеників і учениць пише:

"Не було для мене більшої приємности як мати сего року, велике число українських хлопців і дівчат у рільничій школі.

Залучаючи листу українських студентів і студенток, котрі укінчили рік з добрими успіхами вірю, розїхалися домів дуже вдоволені з великими засобом знания і практики, в котру входила оцінка рогатої худоби, плянування і оцінка рогатої [illegible] і бурянів, ковальство і столярство та інженірія і другі предмети крім гімназіяльного курсу, англійської мови, математики і пр."

"Дівчата брали курс домашнього господарства, що включає шиття, варення, домашня харчість праління, огородництво і прочі [illegible] потрібні відомости для господині, як тоже початковий курс англійської мови, рахунків і инших."

"Листу українських студентів я зробив для вас на пропозицію п. Ю. Сиротюка, котрий дуже интересуєся рільничими справами взагалі і господарськими школами зособна і хотівби бачити, щоб як найбільше число українських хлопців і дівчат користало з наших практичних курсів."

Імена курсістів:

Вегревіль: Вишнівчук Олекса, Тимчук Мих. М.; Пагайя Емілі, Засійбіда Катерина, Тріска Данило, Павлюк Парана.

Інн[illegible]: Йосиф, Лев і Павло Сікорські; Олекса, Петро і Павло Камінські; Франчук Анна; Стоколі Іван; Настя і Георгія Щерби; Кася, Джені, Мері і Іван Кіц.

Дов: Сиротюк Павлик; **Дежерлей:** Сірнадка Микола; **Ленюк:** Кравчук Гриць **Дежерлей:** Декно Николай; **Дуверней:** Лавуста Михаило; **Радвей Сентр:** Суліма Іван; **Чіпмен:** Страйок Федь; **Іналенд:** Пасічук Михайло; **Роял Парк:** Никифорук Дасті; **Мондер:** Черняєвська [illegible]; **Сода Лейк:** Гілі Юстина; **Мондер:** Терлецька Анна.

Наука рільництва, а передівсім практичного, яке власне подають в провінціональній школі у Вермілион для українського загалу в Альберті, є найпотрібнійша. Потрібнійша вона для нашої молодежи чим инших других фахів, раз тому, що наш загал то фармерів, котрі працюють на землі і мусять пристосовуватися до свого господарства нові методи праці чим то робили наші діди і прадіди, а по друге тому, що великий процент українських господарів фармує каже нині на великих комплексах землі, не секціях, двох а то й більше, а до ведення такої широкої господарки потреба конечно науки. Без науки господарства діти в дуже короткім часі змарнують гарні маєтки, лишені їм батьками і тому ми дуже упоминаємо всех розумних батьків, котрих на те стати, щоби від тепер приготовлялися післати своїх синів і дочок на слідуючий рік до господарської школи в Вермілион, щоби і самі родичі мали з них як найбільшу користь і потіху та щоби нинішні діти з будучи господарі збільшили ряди гарних і розумних Українців Канади.

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE

ЧИ ВАШІ КРЕВНІ АБО ПРИЯТЕЛІ ІДУТЬ ДО КАНАДИ?

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE дасть вам дуже великі улекшення при спроваджуванні ваших кревних до Канади. Ми помагаєм дістати їм не лише пермит але також пашпорт і візи; старжемся для них о вигоду при переїзді залізницею, міняємо їм гроші і робимо все можливе, щоби зробити їх подорож безпечною, вигідною і скорою.

Вслідкуйтеся до найближчого від вас Агенції White Star лінії і кажіть не [illegible] гроші а ми решту зробимо самі.

Великі і модерні White Star кораблі дають знаменитий харч, ліжка і [illegible] по можливо найтанших цінах переїзду.

Коли посилаєте гроші до кревних в Европі купуйте Мані-ордери White Star лінії, виплачувані в долярах. Оплата дуже низька. Вони забезпечують вас від страт і виміняються після повної вартости.

По близші інформації звертайтеся до

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE
RED STAR LINE
224 PORTAGE AVE. WINNIPEG, MAN.
LAND BUILDING, CALGARY, ALTA.
GEO. J. DROBEY, TRAVELLING PASSENGER AGENT
10275-101st STR. EDMONTON, ALTA.

ЗАСКАЛЕНЕ ОКО

Коли в око попаде дошкульна порошина чи скалка, тоді передівсім не треба ока терти. Хоч від того може полекшати, але смітти можна загнати глибше в тканину тіла так, що потім тяжче його добути.

Скалка може причепитись або піт повікою, звичайно горішною, до тої плівки, що її вистелює, або застрягнути в самім оці, в оній галці. В першім випадку можна всякими способами її добувати. Передівсім кліпати очима, щоби потекли сльози, які можуть сполокати її. Коли се не поможе, вхопити чистими пальцями всі горішню повіку, піднести її трохи і стягнути на долину, скілько можливо. Тоді всі долішної повіки можуть зимести те смітти, що причепилось піт горішною. Може помогти, коли запустити в око каплю звичайного чистого олію, мінерального або касторки, акий вимие око краще, як сльози. В крайнім випадку треба виверн[у]ти горішну повіку і вибрати скалку шматочком чистої баєвної або полотна.

Коли ж вона застрягла в самім оці, тоді вибирати її самому небезпечно, хоч як легко воно може здаватись. Зробити се може тільки лікар. Всяка недосвідна людина може покалічити око і спричинити тяжке каліцтво.

Кілько вартує тіло чоловіка

Відомий американський хірург, професор Чарлс Майо, обрахував, що коли б тіло середне-великої (не дуже тяжкої й не дуже малої) людини розкласти на її хімічні частини, з яких воно складається, то воно дало б: стільки жиру (товщу), щоб зробити сім грудок мила; стільки заліза, щоб стачило на один невеличкий цвях; стільки вапна, щоб вишкарбити звичайну сільничку; стільки вапна, щоб побілити курник; фосфору на головки для 2,200 сірників; магнезії стане [illegible] щоб раз виструїли з дитячої рушниці граничи і сірки стільки, щоб вигубити блох в одної собаки. Як би всі ті хемікалії з яких складене людське тіло продати, то дістали за них по теперішній ціні не цілого доляра.

Canadian Pacific

Може урядити Вашу

Заморску Подорож

До Великої Британії і на Континент

ЧЕРЕЗ ЯКУНЕБУДЬ КОРАБЕЛЬНУ ЛІНІЮ

Плянуйте завчасу

Повних інформацій уділить радо

C. S. FYFE

Агент Пасажирських Білетів

P. R. Bldg. Jasper Ave Edmoton, Alta

M. M. MECKLENBURG
ОКУЛІСТ
10159—101 Стр. 3-ті двері на полудне від Ітонового стору Едмонтон
Допасовує окуляри. Має найбільший вибір рамців до окуляр

Др. Кондель
Специяліст хороб очий, горла і носа
Посідає 20-літню практику по шпиталях Мурфільд і Відня.
120 Empire Blk. — Телефон 1878
Урядує від 2—5 по пол.

Громадська робота

Ще і до теперішнього часу слово громадська робота має вузьке значінє. Звичайно під сими словами розуміють люди громадські уряди старорусного війта, радних, а тут муніципальних та шкільних урядників.

З досвіду ми вже знаємо, що перед виборами ми уроджуємо своїх добрих сусідів у капитоли але по виборах то вже гірка година тому вибраному.

Всякий знає, що до проваджения громадських справ треба опитних, дбайливих та чесних а в загранешних людей і не вмісти у кождій громаді такі люди находяться і громади [illegible] до ведення громадських справ, але [illegible] у нас з тих, що у громаді [illegible] [illegible] добрих громадських чинів і своє [illegible] добрих людей для громадських справ. Чесні люди загинають руки і відсуваються від праці.

Кождий чоловік, що бере участь у громадській роботі, знає добре, що працювати для громади неміцучися особисто нікому а є лише загальна користь для цілої громади.

На околиці „Січ" один добрий громадянин сказав мені, що він радо годивбися платити 200 долярів річно, лише аби не накладали не него громадських обовязків. Праця громадська не є вдячна і тому в нас нема охочих до народної праці, тому у наших громадах застій, колот, сварні. Громадська робота звичайно в руках несвідомих, недосвідчених людей, натомість коли більше досвідчені люди сидять в дома і преспокійно дивляться. Звичайно так уливають роки аж затал переконаєся, що під впливом невідвічальних провідників громада зійшла на безпуття.

По отакім періоді громада стає на тріскіщий почві. У нас звичайно уважається за громадську роботу громадські уряди, зарадкувати готового громадського добра. Наші громадські справи, а се яким способом громада повинна набувати, се питане ще і досі стоїть у нас непорушене. Про отсю першу і головнійшу часть громадської роботи я маю на думці дещо росказати.

Кожда оселя, що окружує місточко або має між собою крамницю та почтовий уряд становить менну або більшу громаду. Жителі данної громади як не є вже споріднені та бодай добре собі знакомі. У многих случаях навіть помагають собі при праци та при всяких випадках.

Кожда громада повинна спільно стремити до того, щоби найбільше користати із своєї праці. Се є властива перша часть праці громадської роботи і вона є найголовнійша.

Наколи з яких там причин не може зібрати цілу громаду до громадської економічної роботи то все святим обовязком є щоби церковні громади, або товариство проводили у себе працю для загального поліпшення. Чим така громада, товариство будуть сильнійші фінансово тим краще буде стояти їхня справа, їхні змагання. Добро, гроші, для ведення справи є так потрібні як потрібна є кров у жилах для життя чоловіка.

Щож під взглядом економічним робити треба? Як громада старається вирозуміти що і як треба робити на землі, щоби земля не зникнула і мати з неї чим раз більшу а не меншу користь.

Яку і як плекати худобу, свині, вівці, корови, аби мати більший хосен.

Як і де будувати курник, які кури, як кормити аби з них була певна користь а не утрата.

Де наші подальші ринки, та яке їхне запотребовання.

Вирозумлювати спільну, кооперативну куплю і продажу.

Отсеа громадська робота для набуття добра для громади є ділєною громадського роботою, від такої громадської роботи залежить наше щастє і щастє грядучого покоління. Щастє і добро для нашої загальної справи і добро краю, у котрім ми живемо.

Тож до діла, нехай дорогий час марно не уплива!

Ю. Сиротюк

ЕКСКУРСІЇ

Тикети на Продаж 15-го Мая до 30-го Вересня

Східна Канада
ЦІЛКОМ ЗАЛІЗНИЦЕЮ АБО ОЗЕРОМ І ЗАЛІЗНИЦЕЮ

Побережже Пасифіку
Трикутна Дорога Аляска

Добрі на Поворот до 31-го Жовтня 1926

ДЖЕСПЕР НАРОДНИЙ ПАРК
МТ. РОБСОН ПАРК

НАШІ
Особисто Ведені Подорожі
будуть до вибору
УЧИТЕЛЯМ, ПРОФЕСІЙНИМ ЛЮДЯМ КУПЦЯМ І ЖЕНЩИНАМ
ПЕРЧАС ЛІНІЯ, ПОДОРОЖІ ДО Великої Британії і Континенту
ПРИНЦ ЕДВАРД АЙЛЕНД
ПАСИФІК ПОБЕРЕЖЕ
Забави приготовані в інтересних місцях поворота

ВИЇЗД [illegible] ЗАХІДНОЇ КАНАДИ НА ЕВХАРИСТИЧНИЙ КОНГРЕС, ШІКАГО ЧЕРВНЯ 20-21, 1926

Просимо зайдіть і довідайтесь подрібно від котрогобудь агента Кан. Національної Зелізниці
Або пишіть до
U. MADILL.
District Passenger Agent
EDMONTON, ALTA

Вісти з Українських кольоній

ВИЛЬНА

Пов. П. Редакторе! — Прошу помістити пару вісточок з нашої сельної Вильни.

На нашій кольонії богато фармерів [illegible] цього сіяти пшеницю, але [illegible] богато в землі. Одного [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Українське товариство Вильна недавно в Народнім Домі драму "Убийник" [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Вильна з'єднала недавно ще одного українського патріота в особі п. Мельника, який купив від Сиротюка місцевий готель, з чого Українці вдоволені, що Вильна стає наскрізь заселена Українцями. П. Мельник прожив в Альберті 31 років, має [illegible] [illegible] як має Украинців так і Англійців [illegible], що як спитати його "як оно [illegible]" [illegible] [illegible].

К.П.І.

ЧІПМЕН

Коли нас [illegible] майже пшениця засіяна і поля нам зазеленіли. Погода сей весни дописала доневер дуже гарно.

Наш Чипмен також може похвалитися новим церковним хором і іменно п. Іван Воронаєвський створив новий хор (скучна) [illegible] [illegible] [illegible] Теодора Томашевського. Він [illegible] створив свою фармерську кооперативу, [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] 5 тисяч долярів. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Наші старшини на Бальні роблять добрий поступ в своїх інтересах, що можна бачити з того, що п. Росінчук зафаснув собі недавно першу нову гару. П. Микитка спровадив на них гару муки і гасоли. Так само і другі купці роблять не злий інтерес по своїх сторах.

Теодор Томашевський, довголітній [illegible] [illegible] [illegible].

Під час великодних свят відбулось тут представлення відіграно місцевим хором під управою п. Веснина. Треба згадати, що п. Веснин, старокрасний так, який прибув недавно зорганізував з молодіжи старших добрий хор і під час відправи на Великдень присутні в г[реко]-катол. церкві мали нагоду чути 80 то співаків на хорах. Пишучий сі стрічки вірить, що з часом Чіпмен зі своїм хором нічим не уступить перед иншими.

ПОЗІР МОНДЕР І ОКОЛИЦЯ!

Канадійське Українське Фармерське Товариство "Зоря" в околиці Олескін, коло Мондер, відограє в четвер, 15 мая в Народнім Домі на Олескін гарну драму в 5-ти діях п.н.: "**Убийники**".

Штука ся прекрасна і буде тикати сі [illegible] життя тох, хто прийде подивитися. Грає 15 наилучших аматорів як: лікар, пирор, священик, кат, гайдуки, вахи, дружки, і друга чесна компанія.

Початок точно о 8-ій годині вечером. Приходіть численно а не пожалуєте!

НЕ СЛОВОМ А ДІЛОМ

Робб, Альта.

Товаришу Редакторе! Прошу уділити мені малого місця в "Н.П." на моїх пару слів.

Товариші фармері і робітники! [illegible] [illegible]. Ми українські фармері і робітники, котрі перетворили вже цего краю з [illegible] мерського в красну сегодня міста і містечка, вичистили фарми з дерев і каміння і на многих місцях зробили ми чи малий поступ. Лише в одній сотали ми позаду, а то в розвитку науки, якраз в тім, чого нам найбільше потреба. Во повинися ховати на нашу пресу і порівняйво її з пресою других народів. Що за [illegible]? Один тижневик на 70 тисяч українського населення Альберти. І коли б ми інтересувалися світом, наукою, прогресом нашим власним і наших дітий, то "Наш Поступ", одинока наша українська газета в Альберті хоч би не тижневиком але виходив би по найменше три рази в тиждень і приносив би нам щораз свіжіші новости, більше науки, більше взаємного по питанню просвітно-культурним.

До сего ми мусимо дійти і в коротці бодай збільшити "Наш Поступ". Як се зробити? Нема легшого способу як щоби кождий передплатник прислать сейчас еще одного свіжого передплатника та при кождій нагоді складати на Пресовий Фонд "Нашого Поступу".

Нині вже віх [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], що і найтемніший мусить знати і навіть хоче знати, що дієся в світі, мусить знати як організуватися, хоче чути добрі фармерські чи робітничі ради, а власне се все, що в Нашім Поступі що тиждня пишеся.

Товаришу Редактор! Ось посилаю $1.00, два від себе на відновлення передплати з два від нового передплатника і взиваю всіх товаришів фармерів та робітників, щоби і самі не пожалували $2.00 на рік на одиноку нашу газету в Альберті і прислали кождий бодай одного нового передплатника. Сим ми експреснемо богато для себе власної науки, покажемо своїм сусідам, що і ми вміємо подбати за розвій нашої рідної преси і будемо мали перед світом чим доказати, що і ми нарід, який стремить до своїх кращих днів.

З товариським привітом

Пр. Веренка.

НА УВАГУ УКР. ЖІНОЦТВУ

Наша Редакція дістала від пані Ева С. Егберт, дружини люфтенант-губернера Альберти слідуючий лист і відозву до жіноцтва з просьбою о поміщення:

Говермент Гавз, Едмонтон 7 мая.
Пов. Пане. — Рішено, що буде дуже вказаний, щоби жіноцтво Канади зробило памятний дарунок для пані Бинг (жени генерал-губернера Канади) при її від'їзді до Англії.

Маючи се на увазі, жінки люфтенант-говерйорів різних провінцій дістали запрошення занятися сею справою і зібравши фонди вислати їх в половині Червня до Оттави.

Всі жіночі організації нашої провінції дістали про се повідомлені і я буду дуже вдячна, єсли ви ласкаво оголосите про сю справу у вашій часописи і попросте сей проєкт о скільки будете в силі.

З поважанием
EVA C. EGBERT

Оголошене до жіноцтва Провінції

Пов. Пані: У всхідній Канаді завязався комітет в ціли збірки фонду поміж канадійськими жінками, за котрий купиться памятний дарунок для Лейді Бинг перед її від'їздом до Англії.

Мене попрошено занятися збіркою в провінції Альберти.

Всі жертви, навіть найменші будуть дуже щиро приняті, однак ухвалено, щоби поєдинока жертва не виносила більше як долар.

Я дуже радо прийму всякий даток, який би членкині вашої організації не жертвували. А що гроші мають бути [illegible] в половині червня то датки повинні бути вислані до мене не пізнійше як до кінця мая.

Відозву сю післано до всіх жіночих організацій в провінції і я вірю, що альбертійські жінки не зостануть по заду жіноцтва інших провінцій.

З поважанием
EVA C. EGBERT

Від Редакції. — Не знаємо, чи наші українські жіночі організації в Альберті подістали згадані відозви, чи ні, бо нам жіночі організації між Українцями се рідкість, а як є кілька, то вони є стільки молоді, що сумніваємося, чи п-ні люфтенант-говернорша о них знає, та чи післала відозву до них безпосередно. Все ж таки о скільки нам відомо, то українських жіночих організацій в Альберті є кілька як: при Інституті Грушевського в Едмонтоні так і при Гр. кат. Нар. Домі, з також в Вегревіль, Мондер і Смоки Лейку. Добре було би, щоби Вони Пані зібрали в себе хоч би й малу суму і віслали в призначене місце, зазначуючи, що се дар від українського жіноцтва.

ЕКСКУРСІЇ

ЩОДЕННО ВІД 15 МАЯ ДО 30 ВЕРЕСНЯ

ТИХООКЕАНСЬКЕ ПОБЕРЕЖЕ 500 миль чудових гірських видів, через на весь світ славні курортові місця як: Бенф, Озеро Люїзи, Емерелд і Сікамус.

ВСХІДНА КАНАДА Вибір дороги лише желізницею або озером і желізницею. Денно три потяги: тижнево три кораблі.

АЛЯСКА
МИСТИЧНА ПІВНІЧ
Спеціяльні Літні Ціни
З Ванкувер і назад $90.00 включаючи їду і спальню нафіну на палатнім Принцес кораблів.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ
Щодня від 22 мая до 15 вересня
До Мінеаполіс, Ст. Пол, Чікаго, Ню-Йорк і других великих міст.

ЕВХАРИСТИЧНИЙ КОНГРЕС
ЧИКАГО, від 20 до 24 ЧЕРВНЯ 1926
За літературою, цінами, дорогою і т. п. питайте агента

ЗАМОРСЬКІ ПРОГУЛЬКИ
Спеціяльно уряджені прогульки до Великої Британії, і на Континент

За повними інформаціями удавайтесь до котрогонебудь агента

CANADIAN PACIFIC

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною
Практикант парижських шпиталів
Лічить мужеські полові хороби
Телефон 2009
10007 Jasper Ave. Edmonton.

ДР. ІВАН ОРОБКО
ЛІКАР, ХІРУРГ-ОПЕРАТОР
Специяліст від жіночих слабостей. ЕКС-РЕЙ Лябораторія.
207 Moser-Ryder Blk. Edmonton, Alta. Phone 2299

Др. Іван Якимішак
Лікар, Хірург-Оператор
Практикант шпиталів в Монтреал, Ню-Йорку і Едмонтон
DOBBIN'S BLOCK Телефон 135 VEGREVILLE, ALTA

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ "НАШ ПОСТУП" ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ

Давна і певна CUNARD LINE

Одна з найстарших і найбільших корабельних ліній сьвіта

ДОЗВІЛ НА ПРИЇЗД

Урядовий "Дозвіл" на приїзд до Канади дістанете через Бюро Кунарда для кождого з Ваших знакомих і кревних, що працюють на ріллі і можуть Вам помочи на полі або у дома. Полагоджуємо всі папери потрібні до подорожі до Канади або Європи.

КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ

Кревні і знакомі будуть Вам вдячні, коли купите їм шифкарти на лінію "Кунард". Хто їде лінією "Кунард", той подорожує безпечно, вигідно, швидко і дешево. Урядники дбають про подорожних через цілу дорогу. Лінія Кунарда працює 86 років і має великий досьвід та знамениті уладження. Ліпшої дороги нема.

ГРОШІ

Гроші вислані через бюро Кунарда доходять до кождого села в американських долярах. З Европи приходить посьвідка від особи, що одержала гроші. Слати можна звичайно або телеграфічно.

ПОЯСНЕННЯ ДАРОМ

Кождий агент Лінії "Кунард" порадить Вам, що треба. Жадайте всюди виразно тикетів на кораблі Кунарда.

Пишіть у своїй рідній мові на адресу нашого українського представника на Альберту:

GEO. J. MARTYNIUK
P.O. Box 384 Edmonton, Alberta
Або на адресу головного бюра:
Cunard Line 270 Main St. Winnipeg, Man.

King Edward HOTEL

10180 101 Street
Phone 1161 Edmonton

Наш Девіз є:
ЧУДОВА ІДАЛЬНЯ

Прийдіть і переконайтеся чи то правда

Хвальба сорочки не дасть!

Духоборські землі в Кемсак, які виставили на продаж, не хвалимо, бо хвальба сорочки не дасть.
Ми лиш оголосили, що маємо на продаж а ті котрих не треба два рази говорити, зайшли, або написали до нас, відтак поїхали оглянули там землі і вже купили.

ПОВЕРХ 2000 АКРІВ ПРОДАНО ВІДКОЛИ ОГОЛОСИЛИ.

Кождий майже, що пішов на оглядини, купив або купує, або певно купить.

ЧОМУ?

Бо землі всі там найкращі, будинки добрі, худоба і машинерія і всякий інвентар в найкращім порядку.. Ціни землі з цілим інвентаром дуже низькі. Не оден, що купив або купує то тому, бо се — каже „дурничка". Готівк треба половину а решта на сплати на пять, десять, або пятнайцять літ.

Користайте з нагоди і пишіть або приходіть до:

UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION
Edmonton 10327 101st Street - Alberta

Ощадність то гроші!

Коли у Вас одіння заплямлене або стратило свою краску,—не кидайте його марно а вдайтесь до нас.

Ми при помочи найновійшої машинерії хемічного чищення і крашення ріжнобарвних одінь як мужеських так і женських, робимо їх цілком як нові.

На зліплених суконках робимо всякого рода „плиц гем стіч".

За роботу гарантуємо. Роботу ми привозимо і відвозимо.

ЗАМОВЛЕННЯ З ОКОЛИЦІ ВИКОНУЄМО НА ЧАС.

Expert Dyers & Cleaners
10056 - 105 Str. Edmonton, Alta
PHONE 5252
Головач і Берестов, Властителі.

Мекі і Романюк

АДВОКАТИ, ПОВНОВЛАСНИКИ І НОТАРІ

Заступаємо в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджуємо справи спадкові, та виробляємо старокраєві повновласти і контракти.
Позичаємо гроші. Говоримо по українськи.
Наша адреса:
MACKIE & ROMANIUK
Barristers, Solicitors & Notaries
5—6 Dobbin's Block, Vegreville, Alberta
Phone 300

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:
P. GIGEJCZUK ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT.
WINNIPEG, MAN.

Коли будуєте нову хату, удайтеся до нас!

Ми вкладаємо всьо, що входить в обсяг пломберства. Інсталяція газу, бойлерів до огрівання і парові форнеси.
Побиваємо бляхою церкви, вставляємо ринви від дощу, а також сполюємо дахи.
За добру роботу ручимо.
Ross Plumbing & Heating Co.
10322 96 St. PHONE 6721 Edmonton, Alta.
Н. Шпачинський, Властитель.

Важне для всіх!

Тих, що хочуть купити землі. Много фармерів платять високу ціну за землю лише тому, щоби бути близько своїх людий.
Ми тепер маємо землі, котрі є межи нашими людьми, землі дуже добрі і продаємо дуже тано. Маємо 7 секцій землі в околиці Вегревіль і Левой.

Сі землі можете купити від 160 акрів до 640.
Найдалі 6 миль від зелізної дороги

Ще одно!

Також купуємо землі, позичуємо гроші на землі, асекуруємо будинки від вогню, збіже від граду, а також асекуруємо на життя, від калицтва і слабости.

Крім того;

Переперовадуємо усякі земельні справи, переписуємо контракти, виробляємо моргеджі і всякі інші цивільні справи.
По близші подробиці удавайтесь на адресу:

FRASER & NESTORUK
VEGREVILLE, - ALBERTA

ДРІБНІ ВІСТИ

Київ, столиця України, має сейчас 425,000 населення.

Папа римський заходиться коло того, щоби литовський уряд позволив примістити у себе Бауліїв.

Абдель-Крім відкинув французько-іспанські пропозиції мира і приготовився до дальшої війни.

Польща с клопотах

Польща находиться тепер в такім тяжкім фінансовім положенню, що на думку уряду лише "долярений банк" може її виратувати, бо жадних кредитів Польща вже не годна дістати. Той банк правительство хоче оснувати з вкладок польських іміграціїв в Америці і Канаді, які мали би вложити до него свої ощадности. Однак американські Поляки бояться, чи певні будуть там їх доляри і ту пропозицію свого уряду приняли дуже холодно.

прибув до Квебеку 8 мая а пасажир приїхав на місце до п. Кобильника 12 мая.

Отже від дня коли наш урядник п. Дробей в Ельбітоні виписав шифкарту, забрало всего 60 днів і пасажир був тут. Хто є інтересуючих хтів би переконатися о правдивости повисшого письма, може писати до п. Кобильника в Дейслент, Альта.

Наш подорожуючий урядник Ю. Я. Дробей, котрий постоянно замешкує в Едмонтоні, а котрого адрес поданий нище, радо подасть інтересуючим інформації.

Ю. ДРОБЕЙ
Ваш Стар Лінія 10275 101 Стр. Едмонтон.

ХТО ПЕРШИЙ ЗГОЛОСИТЬСЯ ТОЙ КУПИТЬ

1 — 65-Н.Р. паровий інджай Case
1 — 32x54 Сепаратор Case • УЖИВАНІ
Продам дуже тано.
Пишіть, телеграфуйте або телефонуйте на мій кошт.
L. Maguss Mundare, Alta.

КОНКУРС НА БУДОВУ ШКОЛИ.

Опечатані конкурси буде приймати Рада Тростісів Шкільного Дистрикту "Марія" Ч. 3295 в офісі Секретара-Касієра до дня 15 Мая 1926 на добудову другої шкільної кімнати деревяної дотеперішнього будинку після плину ч. 63—457.

Плани і подробиці можна дістати в Секр.-касієра або в шкільнім Департаменті за вложенням $5.00 кавції. Плани мусять бути звернені до 24 годин і тоді звернеся кавцію. До кождого конкурсу треба додучити акцептований бонком чек на 5 процент ціни конкурсу, як гарацію, що конкурс достовірний. Найнизший або якийнебудь конкурс не конечно мусить бути принятий. Почта і найблизша стація Radway Centre, Alta.
4 мили від Радвей Сентр.
J. Pryma, Sec.-Treas.

ІДЕАЛЬНЕ ПОЛУЧЕННЯ МІЖ ЕВРОПОЮ А КАНАДОЮ

CANADIAN PACIFIC

Canadian Pacific Кораблями
Canadian Pacific Кораблями
Скора і безпечна услуга на наших великих і модерних пасажирських кораблях по найтанших цінах.
Canadian Pacific може доставити з конечні перміти на виїзд не подорожних до Канади, вистарано до зізова і фінансів їх поїздки.
Canadian Pacific удержує власні бюра у Львові, Варшаві, Тернополі, Чернівцях, Київі, Москві і других головних містах европейських держав.
За близшими інформаціями звертайтесь до найближчого сідарського агента, або до:
George M. Kuzyk
C. P. R. Bldg. Edmonton
котрий вам поради надасть особисто, або пишіть по українськи на адрес до:
W. C. CASEY, General Agent
Canadian Pacific Steamships
372 Main St. Winnipeg, Man.

M. MECKLENBURG
Едмонтонський Оптик
ДНІ І МІСЦЯ ВІДВІДИН

Сим подається до відома, що Др. Мекленбург, окуліст, відвідає слідуючі околиці:
Левой Понеділ. 17 Мая 3—2 пп.
Ранфорлей. 17 Мая 3—8 пп.
Інісфейл Вівт. 18 Мая 8—2 пп.
Мінбурн. Вівт. 18 Мая 3—8 пп.
Манвіл. Середа. 19 Мая
Бервілон. Четвер. 20 Мая.

НА ПРОДАЖ. Хата, фарма, хата на 8 кімнат, добрим місцем в Альберті, між українськими фармерами. Ціна приступна. Пролається заміна за фарми. Голоситься до "Нашого Поступу". 125

Жидівський обряд в Католицькій Церкві

З Риму доносять, що в деяких католицьких газетах появилась вістка, що католицька церков задумує сотворити новий обряд свої релігії, в якому вживалобся старожидівської мови і в якому були б пошановані старо-жидівські звичаї. Сей новий обряд мав би на меті притягнути до католицизму ріжні секти в Палестині, а також і самих Жидів.

ТЕПЕР
НАЙЛУЧША НАГОДА ЗАМОВИТИ
Весняне і Літне Убраннє
з гарної і свіжої матерії по дуже приступних цінах.
Зайдіть до:
THE EXPERT TAILORS
10348—101 Street. Edmonton, Alta.
ЗА ДОБРУ РОБОТУ ГАРАНТУЄ
Д. ПРОНЮК, Властитель.

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛИЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Коли Ви слабі і пробували ріжних средств без вдоволяючих наслідків — чому не попробувати застосовання хіропрактичних способів і бути здоровими?
Dr. L. C. WATSON
Хиропрактор
VEGREVILLE, ALBERTA

Milner, Matheson, Larr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
Гроші на кижички на фармерські реальности
Ройал Банк Едмонтон, Альта

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ
H. A. Mackie
з котрим є у спілці
адвокат Н. Романюк
Говоримо по українськи.
Адреса:
201 McLeod Bldg.
Edmonton. Alta.

VAN ALLEN SIMPSON & CO.
Адвокати і Нотарі
Полагоджують всякі справи судові як карні так і цивільні.
Телефон 5339 211 Емпайр Блок
ЕДМОНТОН АЛЬБЕРТА

DR. S. McGIBBON
Специяліст від очий
401 Tegler Bldg., Edmonton

Послідні Вісти

В ПОЛЬЩІ РЕВОЛЮЦІЯ

Польські фашістські війська йдуть на Варшаву

Як можна було предвидіти, теперішня фінансова кріза, що її саме Польща переживає, вичела против невдоволені частини републики до більш зрастичних кроків. Користаючи з повалення міністерства, Юзеф Пілсудскі зібрав коло себе революційну армію на чолі котрої 3 марширує на Варшаву, щоби проголосити себе диктатором Польщі на взір італійського Муссолінія.

Скупі телеграфічні вісти не доносять, чи роблять Варшавяни які приготовання до оборони, певним є лише те, хочби Пілсудскі оголосив себе навіть "кральом"—то він таки Польщі не спасе. Скорше чи пізніше сі прийде амінь, як що помалу не розкрадуть свої, бо в Поляків і таке можливе.

ТРЕБА—Стенографіки, котра пише і читає по українськи. Мусить бути працьовита і енергічна і розуміюча свою роботу. Голоситися власноручним письмом в англійській мові, подаючи вік, образовання і досвід.
Commercial Life Assurance
C.P.R. Bldg. Edmonton, Alta.

Шифкарти

Купуйте до Краю або спроваджуйте до Канади Родину або знакомих почереа бюро, яке є вязане з найбільшою корабельною компанією Canadian Pacific, яка має найбільшу флоту в світі і Ваші кревні будуть їхати великими поспішними кораблями.
Ми маємо дозвіл спровадити необмежену скількість людий до Канади без ніяких позволень або афідевітів.
Бюро заосноване для Вашої користи. Ті, що їхали почерез наше бюро дуже хвалять се товариство, яке опікуєся над імігрантами.
Зайдіть або пишіть до:
Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327—101 St., Edmonton, Alta

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи

Заложуємо пиcи в тартаках і в инших парових заводах та в машинах до верчення керниць. Острима й розвертаємо пили і циркулярки.—Коли вам треба стеступати "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удавайтесь до нас.
ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1861
10103 96th Street, Edmonton, Alta.

БРАТЯ ШЕРЕМЕТИ

Архітектори та контрактори церков, шкіл та взагалі добрих мурованих і деревляних будинків.
Тоже виконують всякі різьбарські роботи до церков як: Конеставі, Кіоти, та все друге, що входить в обсяг до деревяних церковних робіт.
Виготовляємо всякі плани.
Удавайтеся до:
SHEREMETA BROS
10528 - 96 Str.
Edmonton, Alta

ПРИМІРНА УСЛУГА ВАЙТ СТАР ЛІНІЇ

Щоби обзнакомити загал українського населення про повидну услугу яку Вайт Стар і Ред Стар Лінії дають своїм пасажирам, бажаємо навести поминаний примір:

Пан Ф. Кобильник, фармер на Дейслент, Альберта, вичитав оголошенне нашої компанії в одній з українських газет і оплатив шифкарту пр. ВД 10696, дня 4 марта с.р., для свого кревного п. Сильвестра Оленич, замешкалого в селі Микулинці, пов. Тарнопіль. Ся шифкарта була доручена пасажирови дня 7 квітня, нашим бюром в Тарнополи а 30 квітня пасажир виїхав до Канади кораблем Реджайна котрий

Передплачуйте і ширіть "НАШ ПОСТУП"

ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ
ВИХОДИТЬ В ЕДМОНТОНІ ЩО ТИЖНЯ В СЕРЕДУ.
РІК ВИДАННЯ III.
ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ НА РІК $2.00.
НА ПІВ РОКУ .... $1.00.

В своїм власнім інтересі Ви повинні передплачувати "Наш Поступ"
Замовте собі "Наш Поступ" ще нині посилаючи на него передплату на адрес:
OUR PROGRESS
10336—96th Street, Edmonton, Alta.

Витніть сю картку і зашліть з грішми до "Нашого Поступу".

ХВАЛЬНА АДМІНІСТРАЦІЄ "Н.П."!

Посилаю $...... як передплату на "Наш Поступ" на рік (півріk) і прошу посилати мені газету на слідуючий адрес:

....

....

Підпис ....

EMPIRE HOTEL
Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА, Властителі.
10246—96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5075
Коли приїздаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайєр Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковaній ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.
У нас розмовляєтесь по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневик
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберті
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК IV, ЧИСЛО 130. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, СЕРЕДА, 26 МАЯ, 1926. EDMONTON, ALBERTA, MAY 26, 1926. VOL IV. № 130.

Премієр Бравнлі може зрезигнує

Від довшого часу ходять в політичних кругах поголоски, що премієр Альберти Дост. Бравнлі має намір усунутися з політичної арени і приняти посаду радника при шкільничим суді з платнею $15 тисяч на рік.

В слуці з тою посадою згадують про Гніт Пул стоїть десять цікава комбінація. Сі предложили Бравнлову консерватисти чаєм повного суду на вираже бажане консервативної партії Отави. Оттавські консерватисти хочуть бачити премієром Альберти Дост. Годлей, міністра рільництва, а Дост. Вернона Смита торішнього консерватиста до 1921 р.), головним репником Ю. Ф. А. партії, щоб так звільнити замітно відвідати Ю.Ф.А. і консервативну партію.

Десять цікава справа!

Сі поголоски про резигнацію премієра Бравнлі покищо заперечив, однак його переченню ще нічого не значить. Так Грінфілд заперечував свою резигнацію ще до самого дня, в котрім зрезигнував.

Сей джоб на 15 тисяч річно був предложений Бравнлову вже давненько, ще як Грінфілд був премієром, але що Грінфілд зрезигнував, а чих Ю.Ф.А. поставив не буде нікого більше кваліфікованого, то Бравнлі мусів заняти бодай тимчасово премієрство. Однак джоб радника єще жде чекає і чекає на него, до нині з на сей джоб крім оттавських консерватистів жирвує Бравнлого ще й п. Вуд, президент Ю.Ф.А. руху. Пан Вуд поручав Дост. Бравнлого як найвідповіднійшого на сю 15 тисячну посаду ще на послідній ЮФ.А. конвенції в Келгарах, хоч казав, що сей джоб ще не зовсім був тоді готовий до обнятя.

ПАРЛЯМЕНТ АЛЬБЕРТИ РОЗВЯЗАНИЙ

Спокійно і тихо, з відтинком певного вдоволення, що вже "по всім", скінчилася в суботу 22 мая шеста сесія пятого парляменту Альберти. Кромі незначних поправок до попередних законів, сегорічна сесія не лишила по собі жадної повальнійшої праці. Пекучі справи желізниць лишилися в такім самім стані в якім була перед тим, ні, не зроблено нічого і з природними богацтвами провінції. Сільських кредитів жадного до студіювання особних комісій.

ВИБОРИ МАЛИ Б ВІДБУТИСЯ В ЧЕРВНИ

Хоч при замкненню сесії альбертійське правительство не проголосило дня виборів, однак є певним, що вони відбудуться правдоподібно 28 червня. Премієр Бравнлі вибрався в полудневі вибори серед Гейєр і Барістон. Де ЮФА має найбільшу силу і є загально, що правительство дістане в полудневій Альберті голоси поверніть, ліберали кампанія суде сорока. Єсли ж побачити, що загальна опінія є проти ЮФА правительства, вибори можуть бути відложені на дальше. По закінченню сесії всі міністри розїхалися в полудневу Альберту, бо там є в дидатах для ЮФА організації вже до твердої союзної палати.

Лише Канада не репрезентована

В Льондоні отворено 25 мая міжнародну торговельну конференцію, на котру вислали своїх делегатів всі держави світа, крім нашої Канади. Навіть такі малі краї, як Гондурас, Люксенбург, Афганістан і ті зарепрезентовані. Торговельна конференція має вирішити дуже важні питання кількостного жлобання як справи компаній, ... кредитів ... справи перена.

В Десяті Роковини Смерти Івана Франка

Іван Франко

Дня 28 мая с. р. минає десять літ, як замкнув на віки свої очі найбільший по Шевченкові поет української землі — Іван Франко. Родився Франко 16 серпня 1856 року в Нагуєвичах, дрогобицького повіту, в Галичині. Батько Його, Яків, замежний коваль, хоч не мав освіти, але дуже розумний, запримітивши у свого маленького Івася велику охоту до науки, віддав його зперву до сусідного села до народньої школи, відтак до нормальної в Дрогобичі, а по сім до гімназії. З початку Франко сидів в школі в "ослячій лавці", але коли набрав смілости і зроду угостася, почав вчитися найкрасше за всіх товаришів. Вже в гімназії познакомився з творами українських і европейських письменників і зачинає писати з початку прозою а відтак поезії.

Скінчивши гімназію, записався Франко на фільософічний відділ львівського університету.

Часи, в яких судилося Франкові зачинати літературну і народню працю, були дуже тяжкі і сумні. Серед народа панувала темнота; духовенство і дехто з міщан стеречалося, що України не має, що ми лише маленька галузь московського народа, а наш язик не мова а наріччє язика російського. Світська інтелігенція вела ерайно підлу рабську політику австрійсько-польську і одним журилася, щоби дістати якусь посаду. Ніхто не дбав за інтереси народа, за його просвіту.

В сих часах приїхав з України вигнаний царським урядом професор київського університету Михайло Драгоманів. Був се високо освічений і великого розуму чоловік. Драгоманів знаменитими статтями рушив галицьку інтелігенцію зі сну, вказав ії шлях до живої народньої праці і заохотив передовсім тодішну академічну молодіж. Особливо молодий Франко захопився ідеями сего великого Українця і від тоді почався як з одної сторони, Його велика праця для народу, так з другої сторони переслідування Франка урядом і своїми таки патріотами за лихо свого на тодішні часи радикальну роботу. Богато місяців сидів Він у вязниці, з богато сіл, куди Франко ходив будити народ з дрімоти, водили Його жандарми. Зачасом в рідні Нагуєвичі, де Він вільно взявся орати запущений народний переліг і

Всьо, що мав у життю, Він віддав
Для одної ідеї,
І горів і ясів, і стражав
І трудився для неї.,

а сею великою Його ідеєю було щастя і воля українського народа.

Бувши Франко оут віддався лише літературі, не було на світі народа, котрий міг би був повеличатися таким Велитнем; но Він жив в тих часах, коли одному чоловікові треба було робити всьо. Не дивно, що Він займався літературою, займався наукою, писав статі в газетах, був ділом по щачах, був громадським діячем і політиком. І так ... свої праці мав стоячи проміряй з голоду, працював ще й у чужих.

Завзята і невпинна праця на кусок хліба, тяжкі терпения муки, пожиснена до Його праці навіть серед своїх—всі ті обставини спричинили, що Великий Учитель прийшов завчасно і не сорок літах кирової і шрої праці в користь народа сплачєв в могилу, дня 28 червня 1916 року.

Тлінні останки Франка спочивають у Львові і українське громадянство по всіх закутинах землі складає з нагоди десяти-літних роковин Його смерти жертви на надгробний памятник, гідний Першого Каменяра нашої культури, Учителя цілого нашого покоління, та на повне видання Його творів.

Бремі сего усі Українці на матірній землі і на еміграції святкують Його память вечерками, лекціями з Його творів та святочними академіями. В сам день смерти Поета між 11 а 12 годиною перед полуднем мають припинитися на Україні всякі заняття. По всіх українських товариствах, школах і установах ся година має бути присвячена памяти одного з найбільших Українців, співця Нагуєвича, предтечі нової доби, котрий ціле життя не бачив перед собою ніякої особистого щастя, наименшої користи, а працював лиш на добро свого бідного і поневоленого народа.

* * *

Місяць тому назад "Гетьмана П. П." приглядувала нашому громадянству про наближаючі великі роковини смерти Поета і взивала міста і колонії до приготовання концертів, віддитів та других відповідних способів пошанування памяти Франка. Сей день надійшов, та до нині не чули ми, щоби в нашій провінції в тій справі що зроблено. Едмонтон, природний центр українського життя в Альберті, звісен присвятив велику хвилю. Та коли вже не відзначився жадним вечерком, пляємо щоби скликали на сей вечір 28 с.м. спеціяльний збір громадян, щоб вибрати комітет, котрий занявся збіркою на памятник Поета.

ВИБУХ ВУЛЬКАНУ СПРИЧИНИВ ВЕЛИКІ СПУСТОШЕННЯ

В минувшу неділю вибух в Японії вулькан Токачі, засипаючи сотки домів а з них много сотек людий. На місце катастрофи післано військо в ціли несення помочи безодомним утікачам з околиць вулькану.

ВТРАТИ БРИТИЙСЬКОЇ ТОРГОВЛІ В НАСЛІДОК СТРАЙКУ

Парляментарні звіти вказують, що британська торговля понесла в наслідок генерального страйку безпосередних страт на суму около 26,500,000 фунтів штерлінгів, а посередних страт більше як 30 мільйонів фунтів.

Число безробітних зросло за оден минувший тиждень на 170 тисяч в наслідок того, що богато робітників компанії відмовилися приняти до роботи.

Помер послідний турецький султан

В Сен Ремо, в Італії помер послідний султан Туреччини, Магомед VI, який жив туг на вигнанню.

На пресії вступив 1918 року в колії Кемаль-Паша зробив в Туреччині переворот і заждав, щоби Магомед зрікся трону, султан не зрезигнував, але утік до Італії. До самої смерти уважався найвисшим халіфом всіх Магомедан.

Щось змінилося—часи або люди

В Інісфейл відбулася 25 мая тиха номінаційна ЮФА конвенція при участи дуже малого числа людий. Делегатів було 20 і се чисто англійський округ, межи Келгарами а Едмонтоном. Англійська преса пригадуючи 1921 рік, питає, чи подівся той ентузіазм до ЮФА партії з перед пяти літ. Пороховки бестільників а навіть самого міністра п. Голдея, були такі слабі, що так і видно було, що ніхто не вірив на самій конвенції в поновний вибір Камерона, котрий дістав номінацію.

Пянство на Україні

Трохи з нужди і горя а трохи з причини низьких цін "зачищення" українське робітництво в містах України страшно п... Московська "Правда" доносить таке: Пянство серед робітників сърилося до такої степені, що можна побоюватися срину плину продукції. В дни платні і після празників в самій одній фабриці імени Леніна в Катеринославі не вийшло після платні 1,000 робітників до роботи.

Контроля над Лайф Стак Ярдом

В наслідок непорозуміння, яке два тижні тому зайшло між Лайф Стак Пулом а Келгарі Стак Ярдом, правительство внесло на доповнюючій сесії законопроєкт, котрий перейшов перше читання, а котрий, єсли буде ухвалений, дасть міністрови рільництва повну контролю над стак-ярдами.

Непорозуміння началося з того, що Келгарі Стак-Ярд Ексченджі хотіло сконструвати книжки пулу, чого пул не позволив і в наслідок того, Лайф Стак Ексченджі заборонив пулови продавати на ярдах живий скот. Пул удався до домініяльного правительства і то наказало лишити пул в спокою. Справа опинилася в суді.

ПОТРІБНО

українського хлопця до науки друкарської штуки. Хлопець повинен мати скінчений 8-ий грейд публичної школи і вміти читати по українськи. Зголошуватись до "Нашого Поступу".

ДРІБНІ ВІСТИ

Ген. Галлєр, котрий зібрав військо проти Пілсудського з наміром самому стати на чолі Польщі, зістав арештований. Його військо признало авторитет Пілсудського.

Литовські большевики зібралися числом кілька тисяч під Вильном і розвинувши червону хоругов з московським емблемом, вишли до міста, щоб завести в Віленщині совітську републику. Польська поліція і військо заступили їм дорогу і по кроткій перепалці з крісів розігнали товпу.

З причини дальшого майнерського страйку в Англії, зачем відчувати брак вугля тим більше, що німецькі майнері за симпатії до англійських майнерів, не дозволили своїм урядови посилати до Англії німецького вугля.

Тому, що Іван Крисько з Віндзору, не хотів дати пирову Дзюбкові хліба, вітер наганув бритву і перерізав Іванові черево, а відтак покалічив обі руки. Крисько бореся в шпиталі зі смертію а нитер втік.

В Катовичах, на Шлеску, який прилучено до Польщі, вибухли великі протидержавні розрухи в наслідок агітації німецьких агентів, які від довшого часу працювали серед населення, щоби, вони звичайно прилучення Шлеска назад до Німеччини.

Великодушні Французи, що рівночасно скликають розоружні конференції світових держав, убили в Дамаску 500 цивільних осіб а 100 повстанців. Між убитими половина жінок і дітий.

Нефе-початі майни ... в ... Альберти ... ... Едмонтоні, а других ... готові до курортання.